

CONTENTS

Acknowledgements	iv
Preface	v
1. Researching language revitalisation from a critical sociolinguistic perspective	1
1.1. Saving authentic languages vs. inventing new ones	1
1.2. Language revitalisation	2
1.3. Language revitalisation in Academic Work	4
1.4. Revitalising Occitan in Southern France: Occitania and Provence	5
1.5. Positioning	8
1.6. Critical sociolinguistics	9
1.7. Volume outline	12
Revitalising	14
2. Language revitalisation: a genealogy	15
2.1. Introduction: investigating language revitalisation	15
2.2. The Precursors: antiquarians and French Revolutionaries	16
2.3. North American scholarship: anthropology and sociolinguistics	17
2.4. Descriptive linguistics and language endangerment	21
2.5. Language revitalisation and linguistics	26
2.6. Language documentation and description established	28
3. Defining language revitalisation	30
3.1. Introduction	30
3.2. Defining revitalisation	31
3.3. Establishing a discourse of diagnosis and remedy	33
3.4. Critical approaches to endangerment and revitalisation	37
3.5. Conclusion	38
4. Revitalisation as recategorisation	40
4.1. Introduction	40
4.2. Rethinking revitalisation as a social movement	41
4.3. Revitalisation as a conscious effort to implement social change	43
4.4. Revitalisation and culture change in later debates	46
4.5. The study of language revitalisation movements	48
4.5.1. Proposition 1: language revitalisation, as a social movement, is about groupness	49

4.5.2. Proposition 2: language revitalisation as the consequence of social contact	50
4.5.3. Proposition 3: language revitalisation is fundamentally a struggle over classifications	51
4.5.4. Language revitalisation is ultimately not about language or even about past linguistic hierarchies	53
4.6. Conclusion	54
Conflict in the Occitan South of France	55
5. Does context stink?	56
5.1. Introduction	56
5.2. The Predicament of contextualising: does context stink?	57
5.3. Language revitalisation in the South of France: who are we talking about?	60
5.3.1. Experts: legitimising knowledge and revitalisation	62
5.3.2. Language advocates: disseminating the revitalisation narrative	63
5.3.3. Traditional and new speakers	63
5.4. Conclusion	64
6. What the Occitan Language movement is up against: the French Nationalist and Linguistic Project	65
6.1. Introduction	65
6.2. Narratives of Frenchness	66
6.3. Erasing linguistic Otherness in the Sixteenth century	67
6.4. Patois and the construction of citizenship	71
6.5. Dialectology and the linguistic making of France	74
6.6. The French nationalist project and the marginalisation of the South	76
6.7. Conclusion: a new world ready for language revivals to happen	78
7. Reviving Occitan	79
7.1. Introduction	79
7.2. The first 'Occitan' revivals?	79
7.3. The contemporary language movement in Southern France: from the Felibrige to the Institut d'Estudis Occitans	82
7.4. The primacy of place, or the identification of language and territory	86
7.5. History: imagining the past and calling the future into being	91
7.6. Conclusion	94
8. Internal struggles	96
8.1. Introduction: language revitalisation as a terrain for language ideological debates	96
8.2. Nineteenth century linguistic ideological debates: who can speak on behalf of the South?	100

8.2.1. History as a shaping discipline	100
8.2.2. Early orthographic debates	102
8.2.3. Representing the South	104
8.3. Contemporary struggles: Provençal as a language in its own right or as an Occitan dialect	105
8.3.1. Ideological roots of contemporary linguistic arguments	106
8.3.2. Diversity and the endangerment discourse of the 1980s and 1990s: setting the old song to a new tune	109
8.3.3. A rose by any other name would not smell as sweet: the collectif prouvènço, a new player in provençal language politics	111
8.3.4. Occitan globalisation and the shaming of the Occitan middle class	119
8.4. Conclusion	123
Legitimacy	124
9. Legitimate language and traditional speakers	129
9.1. Introduction: finding the 'traditional speaker'	129
9.2. 'Language' according to traditional speakers in provence	131
9.3. Terminological confusion in orange	133
9.3.1. Categorising speech and language: 'patois' and 'mistralien'	134
9.3.2. Language and place	137
9.4. Conclusion	138
10. Children as ambiguous participants in language revitalisation	140
10.1. Introduction: the dubious child	140
10.2. Children as children: tokens of growth and of a future for the community	142
10.3. Children as pupils	143
10.4. Bilingual education pupils as 'new speakers'	145
10.4.1. New speakers and legitimate language on the Provençal linguistic market	146
10.4.2. New speakers for academics: a descriptive category?	147
10.4.3. Legitimacy among bilingual school pupils in Provence	150
10.4.4. Encountering the native speaker: reframing language into old vs. new provençal	152
10.5. Conclusion	155
11. Conclusion: wrestling with classifications in a world of signs	157
References	160
Index	181